



# VETAX-1000

**ES MANUAL DE INSTRUCCIONES**

BOMBAS SUMERGIDAS

**F MANUEL D'INSTRUCTIONS**

POMPES SUBMERSIBLES

**P MANUEL DE INSTRUÇÕES**

BOMBAS SUBMERSAS

		<b>ES</b>
1	RECOMENDACIONES	3
2	PELIGRO	3
3	CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO	3
4	INSTALACION	3
	4.1 INSTALACION DE LA ELECTROBOMBA	3
	4.2 INSTALACION DE LA ELECTROBOMBA EN SUSPENSION	4
5	INSTALACION ELECTRICA	4
	5.1 TOMA DE TIERRA	4
	5.2 ORIENTACION CON INTERRUPTOR DIFERENCIAL (AUTOMATICO)	4
	5.3 MONOFASICAS	4
6	ARRANQUE	4
7	MANTENIMIENTO	5
8	CARACTERISTICAS TECNICAS	5
9	AVERIAS, CAUSAS Y SOLUCIONES	5
10	GARANTIA	6
11	DECLARACION DE CONFORMIDAD	6

		<b>F</b>
1	INTRODUCTION	7
2	DESCRIPTION DE L'ELECTROPOMPE VETAX	7
3	DEPLACEMENT ET STOCKAGE	7
4	CONDITIONS D'UTILISATION	7
5	INSTALLATION	8
6	MANUTENTION ET INSPECTION DE LA PARTIE HYDRAULIQUE	8
7	TABLEAU DE CARACTERISTIQUES	9
8	INCIDENTS, CAUSES ET REMEDES	9
9	GARANTIE	10
10	DECLARATION DE CONFORME	10

		<b>P</b>
1	RECOMENDAÇÕES	11
2	PERIGO – RISCO DE CHOQUE	11
3	CONDIÇÕES DE FUNCIONAMENTO	11
4	INSTALAÇÃO	11
	4.1 INSTALAÇÃO DA BOMBA EM REPOUSO (TANQUES)	11
	4.2 INSTALAÇÃO DA BOMBA SUSPensa (FURO)	12
5	LIGAÇÕES ELECTRICAS	12
	5.1 LIGAÇÃO A TERRA	12
	5.2 PROTECÇÃO C/ INTERRUPTOR DIFERENCIAL (AUTOMATICO)	12
	5.3 MONOFASICA	12
6	ARRANQUE	13
7	MANUTENÇÃO	13
8	ESPECIFICAÇÕES E DADOS TECNICOS	13
9	AVARIAS, CAUSAS E SOLIÇÕES	14
10	GARANTIA	15
11	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	15

## 1.- RECOMENDACIONES

- Antes de proceder a su instalación, leer atentamente el contenido de este manual. Con ello damos a conocer toda la información necesaria para su instalación, uso y mantenimiento de las electrobombas.
- Es importante que el instalador preste atención a este manual, antes de usar la electrobomba.
- Los daños que se produzcan por no cumplir las indicaciones, eximirán las correspondientes garantías.

**ATENCIÓN:** En el momento de recibir la electrobomba, verificar si pudo haber sufrido daños durante el transporte. En este caso comunicar de inmediato a la agencia de transportista, así como al proveedor.

## 2.- PELIGRO

-No utilizar la electrobomba en cualquiera de las posibles situaciones en las cuales las personas, puedan estar en contacto con el agua.

**ATENCIÓN:** Compruebe que la electrobomba no se conecte eléctricamente, antes de cumplir con las normas de mantenimiento.

- La electrobomba debe ser conectada con toma de tierra.
- No utilizar el cable eléctrico de alimentación para manipular la electrobomba.

**ATENCIÓN:** Si el cable eléctrico presenta daños, contactar con el proveedor antes de manipular la electrobomba.

## 3.- CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO

Las electrobombas VETAX están indicadas para:

- Aguas limpias con temperatura máxima de 35°C, y un contenido máximo de arena de 60 g/m<sup>3</sup>.
- Diámetro mínimo del pozo 125mm.
- Profundidad mínima de inmersión de 200 mm.
- Profundidad máxima de inmersión de 7m.
- Número máximo de arranques por hora: 20, en intervalos regulares.

**ATENCIÓN:** Este modelo de electrobomba no es adecuado para bombear líquidos peligrosos o inflamables.

## 4.- INSTALACION

**ATENCIÓN:** No usar el cable eléctrico para suspender la electrobomba y evitar el funcionamiento en seco.

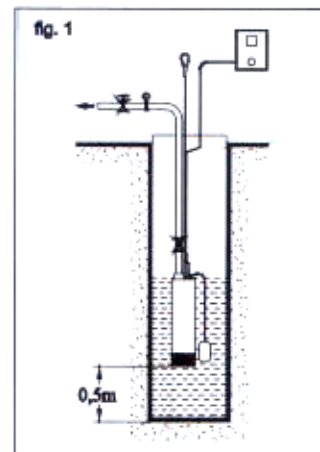
### 4.1 INSTALACION DE LA ELECTROBOMBA

- Es conveniente que la electrobomba repose en un fondo liso.
- En el caso de que el fondo pueda presentar partículas abrasivas como arenas o gravas, se deberá elevar lo suficiente, para que durante el proceso de trabajo dichas partículas no sean levantadas.

#### 4.2 INSTALACION DE LA ELECTROBOMBA EN SUSPENSION

- La electrobomba puede trabajar en suspensión siempre y cuando el tubo de impulsión sea rígido.
- La electrobomba debe de estar al menos 0,5m del fondo. (fig1).
- Cuando el tubo de impulsión sea flexible, se deberá utilizar una cadena o cuerda nylon de seguridad para manipular la electrobomba.
- Es conveniente asegurar el cable eléctrico de alimentación a la tubería de impulsión, con suficiente holgura para evitar el riesgo de posible expansión del tubo de impulsión, durante el funcionamiento.
- Evitar el contacto del cable eléctrico con las paredes del pozo o arqueta.

**Nota:** Se recomienda la instalación de una válvula de retención en la salida de la bomba, para mediante una tuerca de unión, poder acceder fácilmente a las posibles operaciones de cuidados y mantenimiento.



- Los modelos monofásicos incorporan un interruptor automático de boya, que controla su funcionamiento, y evita la posibilidad de trabajar en seco.
- Para los modelos trifásicos se deberá instalar un control de nivel, con su correspondiente guardamotor.

### 5.- INSTALACION ELECTRICA

#### 5.1 TOMA DE TIERRA

**ATENCION:** En cualquiera de los casos siempre debe ser tomada en cuenta.

- Evitaremos el riesgo de corrosión galvánica, debido a la acción electrolítica cuando el tubo de impulsión es metálico.

#### 5.2 PROTECCION CON INTERRUPTOR DIFERENCIAL (AUTOMATICO)

**ATENCION:** Es aconsejable instalar un interruptor de alta sensibilidad como protección complementaria, contra descargas eléctricas, por fallos de una ineficaz conexión de toma de tierra.

- Comprobar que el voltaje corresponda al indicado en la placa de la electrobomba.

#### 5.3 MONOFASICAS

- Los modelos monofásicos, incorporan un condensador interno y van equipados de protección contra sobrecarga, con arranque automático.

### 6.- ARRANQUE

- ATENCION:**
- Nunca se debe realizar en seco.
  - Al menos se deberá sumergir a una profundidad de 200mm.
  - No se debe retirar la electrobomba del agua estando en funcionamiento.

**ATENCION:** La electrobomba deberá funcionar según el consumo medio, indicado en la placa de características, en caso contrario deberá regularse el paso de caudal.

## 7.- MANTENIMIENTO

- En sus condiciones de funcionamiento normal, la electrobomba no precisa de mantenimiento.
- En el caso de que la electrobomba no fuera usada en largos periodos de tiempo, comprobar la correcta conexión eléctrica, asegurarse de desbloquear la posible obstrucción por elementos extraños o cualquier otra causa.

## 8.- CARACTERISTICAS TECNICAS

Modelo	Potencia P1		Amp 230V-1	Peso (Kg)	Q(m <sup>3</sup> /h) (l/min)	0	0,6	1,2	1,8	2,4	3	3,6	4,2	4,8	5,4
	CV	KW				0	10	20	30	40	50	60	70	80	90
<b>VETAX-1000</b>	1,35	1	4	10,6	H(m)	<b>42</b>	<b>40</b>	<b>39</b>	<b>36</b>	<b>33</b>	<b>30</b>	<b>25</b>	<b>20</b>	<b>14</b>	<b>9</b>

## 9.- AVERIAS, CAUSA Y SOLUCIONES

**ATENCION:** La reparaciones deben de realizarse por personal especializado.

**ATENCION:** Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento, proceder a su desconexión eléctrica.

AVERIA	CAUSA POSIBLE	SOLUCION
La electrobomba no saca agua, o el motor no funciona.	- Falta de alimentación eléctrica.	- Comprobar si recibe tensión eléctrica.
	- Saltó la protección del motor.	- Volver a rearmar la maniobra. Caso de accionamiento del protector térmico, esperar a su enfriamiento.
	- Condensador averiado	- Substituir condensador.
	- Impulsores bloqueados por cuerpos extraños.	-Desbloquear parte hidráulica y comprobar que giran libremente.
El motor funciona, pero la electrobomba no saca agua	- Mal sentido de giro.	- Invertir conexión eléctrica.
	- Filtro aspiración obstruido.	- Limpiar filtro.
	- Válvula retención bloqueada.	- Limpiar o substituir la válvula.
	- Baja tensión de alimentación.	- Aumentar la sección del cable.
La electrobomba para después de un breve periodo de tiempo de funcionamiento por la intervención del protector térmico.	- Alimentación diferente de la indicada.	- Controlar la tensión de alimentación.
	- La bomba funcionó en seco.	- Comprobar si la boya funciona manualmente.

Si el problema persiste contactar con el servicio de asistencia técnica más próximo.

## 10.- GARANTIA

Los defectos de materiales o vicios de fabricación que pudiera presentar el aparato se eliminarán durante el período de garantía previsto por la ley vigente en el país de compra del producto, por medio de reparación o sustitución, a nuestra discreción.

Nuestra garantía cubre todos los defectos substanciales imputables de fabricación o de material empleado, siempre que el producto haya sido utilizado de manera correcta y conforme a las instrucciones.

La garantía caduca en los siguientes casos:

- tentativas de reparación del aparato,
- modificaciones técnicas del aparato,
- empleo de recambios no originales,
- alteración,
- empleo inadecuado, por ejemplo industrial.

Queda excluido de la garantía:

- piezas sujetas a desgaste rápido.

Para utilizar la garantía, diríjase a un centro de asistencia técnica autorizado con el comprobante de compra del producto.

## 11.- DECLARACION DE CONFORMIDAD

Hidrobex SL, con sede en C/ Galileo, 2 Nave 3 – Término polígono Industrial Sector Autopista – 08150 Parets del Valles (Barcelona), declara que los productos abajo descritos VETAX son conformes a las disposiciones siguientes:

Directivas europeas y a la disposición nacionales de ejecución:

- **Baja Tensión 2006/95/CE y sucesivas modificaciones.**
- **Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE y sucesivas modificaciones.**

Normas Técnicas:

- **EN 60335-1, EN 60335-2-41**
- **EN 61000-3-2, EN 61000-3-11**

Parets del Vallés, 01-01-2016



Luis Plana  
(Administrador)

## 1.- INTRODUCTION

Cette notice décrit le mode d'emploi et d'entretien des électropompes de la série VETAX, version monophasé et triphasé. L'électropompe VETAX a été conçue pour pomper des eaux propres et exemptes de particules abrasives dans des forages de 5", dans des bassins ou dans des citernes. L'emploi de la pompe pour l'irrigation de potagers et de jardins, pour les applications dans le domaine domestique et résidentiel est subordonné aux prescriptions des lois locales en vigueur.

**ATTENTION : Avant d'installer et d'utiliser la pompe, lire attentivement les instructions données ci-après. Le Constructeur décline toute responsabilité en cas d'accident ou de dommage causés par ña négligence ou la non observation des instructions décrites dans cette notice ou dans des conditions différentes de celles qui sont indiquées sur la plaque de l'électropompe ; il décline également toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation impropre de l'électropompe.**

## 2.- DESCRIPTION DE L'ELECTROPOMPE VETAX

L'électropompe VETAX est fournie dans de solides emballage en carton, accompagnée di livret d'instructions, prête pour l'installation, équipée du câble d'alimentation.

## 3.- DEPLACEMENT ET STOCKAGE

La pompe devra être emmagasinée en position verticale, dans son emballage original et dans un lieu propre. Ne pas poser de poids sur celle-ci.

**ATTENTION : Ne pas soulever ou transporter la pompe par le câble d'alimentation.**

## 4.- CONDITIONS D'UTILISATION

L'électropompe doit être utilisée dans le respect des conditions suivantes :

- Température du liquide : de +0° à +35°C
- Profondeur maximum d'immersion : 7m
- Variation de tension admissible : ±5%
- Nombre de démarrage par heure : max 20
- Min. battant de travail (de l'aspiration) : 200 mm

**ATTENTION :**

- La pompe n'est pas adaptée au pompage de liquides inflammables ou pour fonctionner dans des lieux présentant un risque d'explosion.
- L'électropompe ne peut pas être utilisée dans des piscines ou dans bassins.

## 5.- INSTALLATION

L'installation est une opération qui peut se révéler relativement complexe. Elle doit donc être effectuée par des installateurs compétents et autorisés.

- **ATTENTION :** Durant l'installation, observer toutes les dispositions de sécurité prévues par les organismes compétents et dictées par le bon sens.
- Vérifier que le forage est exempt de sable et autres détritiques et qu'il est de dimensions suffisantes pour le passage de la pompe.
- Sur le tuyau de refoulement, installer un clapet anti-retour pour éviter le reflux d'eau.
- Vérifier la présence (ou faire l'installation) d'un système pour éviter le fonctionnement à sec de la pompe.
- La pompe peut être installée aussi bien avec un tuyau métallique (qui peut être utilisé pour soutenir la pompe), qu'avec un tuyau flexible. Dans ce cas, pour soutenir la pompe, utiliser un câble d'acier inoxydable et le fixer en utilisant les deux œillets sur la tête de la pompe.
- **ATTENTION :** Ne jamais soutenir la pompe par le câble d'alimentation.
- **ATTENTION :** Eviter d'appuyer la pompe dans le fond du puit en la soulevant (avec un support) de 500 mm au moins.
- Fixer le câble d'alimentation au tuyau de refoulement pour éviter qu'il s'entortille, entre un collier et le suivant laisser un peu d'espace pour permettre l'éventuelle dilatation du tuyau de refoulement.
- La pompe doit être installée avec un tableau électrique ayant ces fonctions : protection à la surcharge, au court-circuit et au fonctionnement à sec.
- Il est vivement conseillé d'installer un disjoncteur différentiel.
- **ATTENTION :** en aucun cas l'électropompe doit tourner à sec (même pour quelques secondes).
- **ATTENTION :** Vérifier, avant l'installation, que le circuit électrique soit équipé de mise à terre et qu'il soit conforme aux normes en vigueur.

## 6.- MANUTENTION ET INSPECTION DE LA PARTIE HYDRAULIQUE

**ATTENTION :** Avant toute intervention, s'assurer que l'alimentation électrique est coupée et qu'il n'y a pas de risque de connexions accidentelles.

**ATTENTION :** il peut arriver que la turbine soit obstruée à cause de petites pierres, algues, filasses,... Pour nettoyer la turbine, ou les autres parties, dévisser, en tournant le filtre en sens contraire à celui des aiguilles d'une montre, en bloquant la carcasse.

**ATTENTION :** Le liquide peut être pollué par une fuite de lubrifiant.

**ATTENTION :** Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être changé par du personnel qualifié.



## 7.- TABLEAU DE CARACTERISTIQUES

Modele	Puissance P1		Amp 230V-1	Poids (Kg)	Q(m <sup>3</sup> /h) (l/min)	0	0,6	1,2	1,8	2,4	3	3,6	4,2	4,8	5,4
	CV	KW				0	10	20	30	40	50	60	70	80	90
<b>VETAX-1000</b>	1,35	1	4	10,6	H(m)	<b>42</b>	<b>40</b>	<b>39</b>	<b>36</b>	<b>33</b>	<b>30</b>	<b>25</b>	<b>20</b>	<b>14</b>	<b>9</b>

## 8.- INCIDENTS, CAUSES ET REMEDES

INCIDENTS	CAUSES	REMÈDES
La pompe démarre et s'arrête.	- Mauvaise tension ou chute de tension.	- Contrôler la tension au démarrage : une section de câble insuffisante peut provoquer une chute de tension ne permettant pas au moteur de fonctionner normalement.
	- Interruption du câble d'alimentation moteur.	- Mesurer la résistance entre phases. Remonter la pompe si nécessaire et contrôler la câble.
	- La protection moteur est déclenchée	- Vérifier l'intensité réglée sur le relais thermique et comparer à celle indiquée.
La pompe ne débite pas ou a un débit trop faible.	- Tension trop faible.	- Contrôler la tension d'alimentation.
	-La crépine d'aspiration est bouchée.	- Remonter la pompe, déboucher et nettoyer.
	- Le sens de rotation est incorrect (moteur triphasé).	- Inverser deux fils de phase au coffret.
	- Pas d'eau ou niveau d'eau trop bas dans le forage.	- Contrôler ce niveau : il doit être de 500mm mini, au-dessus de la crépine de la pompe (en cours de fonctionnement).
Démarrages trop fréquents de la pompe.	- Différentiel du contacteur manométrique trop petit.	- Augmenter l'écart entre l'arrêt et la mise en route.
	- La mise en place du flotteur ou des électrodes (PMS) est incorrecte.	- Régler la distance entre elles pour assurer un temps utile entre l'arrêt et la mise en route pompe.
	- Le réservoir à vessie a une capacité trop faible ou bien il est mal gonflé.	- Contrôler et régler les pressions (enclenchement / déclenchement). Contrôler le gonflage du réservoir. Augmenter la capacité par un réservoir supplémentaire ou changer le réservoir.

## 9.- GARANTIE

Tout vice de matériau ou de fabrication sera éliminé durant la période de garantie prévue par la loi en vigueur dans le pays d'achat du produit en procédant, à notre choix, à la réparation ou au remplacement. Notre garantie couvre tous les défauts substantiels imputables à des vices de fabrication ou de matériaux employés à condition que le produit a été utilisé de manière correcte et conforme aux instructions.

La garantie ne s'applique VETAX dans les cas suivants:

- tentatives de réparation sur la pompe,
- modifications techniques de l'appareil,
- utilisation de pièces de rechange non originales,
- endommagement/actes de malveillance,
- utilisation non appropriée, par ex. Emploi industriel.

Sont exclus de la garantie:

- pièces sujettes à usure rapide.

Pour toute demande d'intervention sous garantie, s'adresser à un centre de service après-vente agréé en présentant la preuve d'achat du produit.

## 10.- DECLARATION DE CONFORMITE

Hidrobex SL , ayant son siège à C/ Galileo, 2 Nave 3 – Término polígono Industrial Sector Autopista – 08150 Parets del Valles (Barcelona), déclare que les produits décrits ci-après **VETAX** sont conformes aux :

**Dispositions des directives européennes et aux dispositions nationales de transposition suivantes :**

- **BASSE TENSION 2006/95/CE et modifications successives.**
- **Compatibilité électromagnétique 2004/108/CE et modifications successives.**

**Et sont conformes aux normes techniques suivantes.**

- **EN 60335-1, EN 60335-2-41**
- **EN 61000-3-2, EN 61000-3-11**

Parets del Vallés, 01-01-2016



Luis Plana  
(Administrador)

## 1 – RECOMENDAÇÕES

- Antes de proceder à instalação, leia atentamente o conteúdo do presente manual. Ele pretende fornecer toda a informação necessária para a instalação, uso e manutenção da bomba VETAX
- É importante que o utilizador leia este manual antes de usar a bomba.
- Os danos provocados na electrobomba, pelo não cumprimento das indicações descritas a seguir, obrigam à perda da garantia.
- **ATENÇÃO: No momento da recepção da electrobomba, verifique se esta não sofreu danos durante o transporte.**
- Neste caso, alerte imediatamente o nosso agente.

## 2. PERIGO - RISCO DE CHOQUE

- Não use a bomba em lagoas, tanques ou piscinas quando pessoas possam estar em contacto com a água.
- Certifique-se de que a bomba se encontra desligada antes da instalação ou operações de manutenção.
- A bomba deve ser ligada a uma boa ligação à terra, de acordo com a legislação.
- Nunca usar o cabo eléctrico de alimentação para levantar ou transportar a bomba.
- **ATENÇÃO: Se o cabo eléctrico da bomba estiver ou for danificado, por favor contacte o nosso agente antes de qualquer intervenção na bomba.**

## 3. CONDIÇÕES DE FUNCIONAMENTO

As bombas do tipo VETAX estão indicadas para:

- Águas limpas com uma temperatura máxima de 35º C e um conteúdo máximo de areia de 60 3 g/m.
- Diâmetro mínimo do furo ( poço) de 125mm para as bombas A .
- Profundidade mínima de imersão de 200 mm.
- Profundidade máxima de imersão de 7m.
- Número máximo de arranques por hora: 20, em intervalos regulares.
- **ATENÇÃO: Esta bomba não é adequada para bombear líquidos perigosos ou inflamáveis.**
- Esta bomba não é para uso portátil.
- Desligue a bomba sempre que a transporte.

## 4. INSTALAÇÃO

### **ATENÇÃO:**

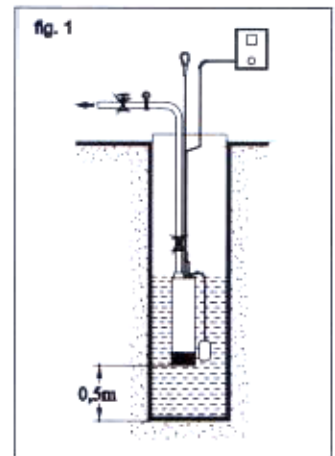
- **Nunca use o cabo eléctrico para suspender a bomba.**
- **Evite o funcionamento em seco da electrobomba.**

### **4.1. INSTALAÇÃO DA BOMBA EM REPOUSO ( TANQUES )**

- A bomba é pousada no fundo liso.
- Esta instalação está indicada para tanques, mas quando estão presentes partículas de areia ou sedimento é conveniente montar a bomba na superfície acima do fundo para que o material abrasivo não seja levantado.

## 4.2. INSTALAÇÃO DA BOMBA SUSPensa ( FURO )

- A bomba pode ficar suspensa pelo tubo de descarga se este for metálico.
- Aperte bem as roscas para evitar que se solte durante o funcionamento.
- Posicione a bomba a pelo menos 0,5 m do fundo do furo para que a areia não seja levantada (fig. 1).
- Quando se usa um tubo de descarga de plástico ou flexível, deve ser utilizada uma corda de segurança em nylon ou corrente convenientemente presas à pega da bomba para a baixar, segurar e levantar .
- Fixar o cabo de alimentação ao tubo de descarga e à corda de segurança com braçadeiras em intervalos de 3 m. O cabo de alimentação não deve ser esticado. Deve permitir alguma folga entre as braçadeiras para evitar o risco de esticão causado pela expansão do tubo durante o funcionamento.
- Evitar o contacto do cabo com a parede do furo, para não o danificar.



**NOTA:** Recomenda-se a instalação de uma válvula de retenção à saída da bomba para evitar deposição e uma união-junção facilmente acessível para permitir uma remoção fácil da bomba nas operações de limpeza e manutenção.

- Os modelos monofásicos vêm providos de uma bóia que controla o nível de água evitando que o nível do líquido que se está a bombear desça abaixo da grelha de aspiração.
- Para os modelos trifásicos aconselha-se a instalação de um sistema de controlo de nível por sondas .

## 5. LIGAÇÕES ELECTRICAS

### 5.1 LIGAÇÃO À TERRA

**- ATENÇÃO:** A bomba deve ser ligada à terra antes de qualquer outra operação, mesmo com um tubo de descarga não metálico.

-A ligação à terra é também útil para reduzir o risco de corrosão galvânica devido à acção electrolítica principalmente quando o tubo de distribuição não é metálico e com corda de segurança.

### 5.2 PROTECÇÃO C/ INTERRUPTOR DIFERENCIAL (AUTOMÁTICO)

**ATENÇÃO:** É recomendado instalar um interruptor de alta sensibilidade (0,03 A DIN VDE 0100T739) com protecção complementar contra descargas eléctricas em caso de uma ineficaz ligação à terra.

- Certifique-se que a frequência e voltagem correspondem à indicada na bomba.
- A ligação eléctrica deve ser feita com um interruptor multipolar ou outro dispositivo de corte que interrompe todos os fios de alimentação da rede com uma distância mínima de abertura de contacto de 3 mm.

### 5.3 MONOFASICA

-Os modelos monofásicos vêm equipados com um condensador interno e são fornecidos com protecção contra sobrecarga com arranque automático.

## 6. ARRANQUE:

### ATENÇÃO:

- Nunca ligar a bomba em seco, nem mesmo por um curto período de tempo.
  - É necessário imergir a bomba a uma profundidade de pelo menos 200mm.
  - Não ligue a bomba com o passador completamente fechado.
  - Nunca retire a bomba da água enquanto estiver em funcionamento.
  - A correcta direcção de rotação produzirá uma pressão e caudal consideravelmente superiores.
- **ATENÇÃO:** A bomba deve funcionar dentro do seu desempenho médio e a corrente absorvida indicada na bomba não deve se excedida. Se isto não acontecer regule o caudal com o passador.

## 7. MANUTENÇÃO

- Em condições de funcionamento normais a bomba não necessitará de manutenção.
- Se a bomba for temporariamente usada com líquidos sujos ou com água contendo cloro, passar a bomba por um jacto de água limpa logo após o uso, para remover qualquer depósito.
- Se a bomba não for usada por muito tempo e não arrancar ou não puxar água (mas as ligações eléctricas estiverem bem), deve-se remover a bomba da água e verificar se está entupida por algum material estranho ou bloqueado por sedimentos, depósitos ou qualquer outra causa.

## 8.- ESPECIFICAÇÕES E DADOS TÉCNICOS

Modelo	Potência P1		Amp 230V-1	Peso (Kg)	Q(m <sup>3</sup> /h) (l/min)	0	0,6	1,2	1,8	2,4	3	3,6	4,2	4,8	5,4
	CV	KW				0	10	20	30	40	50	60	70	80	90
<b>VETAX-1000</b>	1,35	1	4	10,6	H(m)	<b>42</b>	<b>40</b>	<b>39</b>	<b>36</b>	<b>33</b>	<b>30</b>	<b>25</b>	<b>20</b>	<b>14</b>	<b>9</b>

## 9. AVARIAS, CAUSAS E SOLUÇÕES

**Atenção! Intervenções efectuadas por pessoal especializado. Antes de efectuar qualquer operação de manutenção, desligue a bomba da rede de alimentação eléctrica.**

AVARIA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
A electrobomba não fornece água, o motor não roda.	- Falta de alimentação eléctrica.	- Verifique se existe tensão na ligação eléctrica.
	- Actuou a protecção do motor.	- Verifique a causa e ligue de novo o interruptor. Em caso de accionamento do moto-protector térmico, espere pelo arrefecimento do sistema.
	- Condensador avariado.	- Substitua o condensador.
	- Veia bloqueado.	- Verifique a causa e desbloqueie a electrobomba.
	- Impulsores bloqueados por corpos estranhos.	- Desmonte a parte hidráulica e verifique se os impulsores giram livremente.
O motor arranca mas a electrobomba não fornece água.	- A electrobomba absorve ar.	- Controle as vedações das junções.
	- Sentido de rotação errado (trifásica).	- Inverta os conductores eléctricos e verifique o sentido de rotação.
	- Filtro de aspiração obstruído.	- Limpe o filtro.
	- Válvula de retenção bloqueada.	- limpie ou substitua a válvula.
A electrobomba pára após um breve período de funcionamento pela intervenção do motor-protector térmico ou do disjuntor.	- Tensão de alimentação demasiado baixa.	- Aumente a secção dos cabos eléctricos.
	- Alimentação diferente da indicada na chapa de características.	- Controle a tensão nos conductores do cabo de alimentação.
	- A bomba funcionou em seco.	- Verifique se o flutuador funciona (se estiver montado) accionando-o manualmente. Restabeleça o nível de água antes de colocar de novo a bomba em funcionamento.

## 10.- GARANTIA

Toda utilização de material defeituoso ou com defeito de fabrico do aparelho será solucionado durante o período de garantia previsto pela lei em vigor no país em que foi adquirido o producto mediante, à nossa discricção, reparação ou substituição.

A nossa garantia cobre todos os defeitos substanciais devidos a falhas de fabrico ou do material utilizado, se o producto foi utilizado de modo correcto e em conformidade com as instruções.

A garantia é invalidada nos seguintes casos:

- tentativas de reparação do aparelho,
- modificações técnicas do aparelho,
- utilização de peças sobresselentes não originais,
- alterações ou modificações,
- utilização imprópia, por exemplo, o uso industrial.

Estão excluídas da garantia:

- peças sujeitas a desgaste rápido.

Em caso de pedido de garantia, recorra a um centro de assistência técnica autorizado com a prova de compra do producto.

## 11.- DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Hidrobex SL - C/ Galileo, 2 Nave 3 – Término polígono Industrial Sector Autopista – 08150 Parets del Valles (Barcelona) declara que As electrobomba VETAX

CUMPREM COM OS RESPETIVOS REQUERIMENTOS MARCADOS POR

- **Baja Tensión 2006/95/CE y sucesivas modificaciones.**
- **Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE y sucesivas modificaciones.**
- **EN 60335-1, EN 60335-2-41**
- **EN 61000-3-2, EN 61000-3-11**

Parets del Vallés, 01-01-2016



Luis Plana  
(Administrador)



 **HIDROBEX**

**Galileo, 2 – Nave 3  
08150 Parets del Vallés (Barcelona)  
Tel. 935 444 420 - Fax 935 444 423  
e.mail: [hidrobex@tecnoplus.es](mailto:hidrobex@tecnoplus.es)**

MIVET001 – FEBRER 2016